

安豐等處被水貽匪縣被火江西星子等縣被水福建省城及延平等處被水廣浦等縣被風臺灣臺北等府屬被風被水湖北施南等府被水
湖廣巴陵等縣被水河南洛陽等縣被水淮甯等縣被風陝西商南等縣被水甘肅階州等處被水廣西靈川等縣被火鬱林州
等處被水雲南安平彰化等處被水均經該將軍督撫等查勘撫恤小民諒可不至失所惟念來春青黃不接之時民力未免拮据着傳諭該將
督撫等體察情形如有應行接濟之處即查明據實覆奏務於封印以前奏到候朕於明正降旨加恩再安徽安慶等處被旱江西瑞昌等處被
水被旱浙江杭州等府屬被風被水被旱河南彰德等府屬被水甘肅西甯縣地震金縣等處被電河州等處被電被水廣東南海等縣被
水廣西蒼梧等處被水均經該督撫等委員查勘即着迅速辦理並將來春應否接濟之處一併查明於封印以前奏到此外各省有無被災地
方應行賑濟撫卹之處一併查奏候旨施恩將此各諭令知之欽此

粵撫前旌 ○中國前出使英法義比等國大臣新授廣東巡撫劉芝田中丞於夏間由歐回華曾經叻地本坡人士得瞻顏色者以其
精神奕奕鶴髮童顏老而不衰且具一種和易慈祥之氣無不慶粵東得此賢父母故無不翹首引領而望其早行接篆以福蒼黎茲接香江來
信有言中丞憲節已於本月十二早由英國郵船抵港旋於翌日下午即乘中國兵輪至黃埔暫為小駐十四日即赴省垣履新視事矣藉猷善
政行當於此則之

鐵路計畫 ○粵東大憲新議創建鐵路往來省港各節均已迭登前報現聞此路業有成議諒不日即能開辦因查此路係由九龍深
水埔起直抵深州墟布隔石龍所有塘頭厦常平等處皆係經由之路然後由石龍過牛屎塘經梁家村直過塘下董冲頭十字坳再由此處過
河直至大墩村新街轉過新塘之背入南岡番禺地面經波羅廟後至牛山炮台出烏涌過寺貝底至省天字碼頭止其長計三百八十里云
爰特錄而出之俾關心時事者得而知其直里焉

海軍新語 ○刻接津門來信云閩海軍衙門王大臣現擬奏請 欽派王大臣明春前赴北洋校閱海軍操演順赴南洋編立海軍略
謂南洋現在輪快各船如南琛南瑞開濟資泰保民鏡清等船皆可立列成伍其餘如測海龍騰虎威飛霍策電及廣東新造之廣甲福建現造
之穹甲各船一律撥歸南洋分作戰船練船各用緣北洋海軍自前歲編定以來日超有功南洋事同一律不宜偏廢云然係得諸傳聞未敢據
以為實如果屬實則安內攘外裨強鄰而衛疆宇在此一舉也不禁企予望之

德皇實錄 ○百靈遞來信息云德皇太后近日自行乘車為其夫德前皇復修實錄今皇暨諸大臣惟略加參贊而已此書他日告成
則前皇之豐功偉烈有光史冊要不可朽而賢后之史才史識亦可並傳不朽矣誰謂巾幗中人不遜於鬚眉哉

驗屍瑣錄 ○有潮人名林光華者向以墮園為業近來不知何故竟斃於距叻七英里武吉智馬律之山園中二十早始有人見之兩
屍身已輕霧變臭穢逼人惟面目依稀尚能辨認業由該處居民將情赴差館報明旋由巡差早屍至西醫院中請驗是日下午業經驗屍官驗
明殮葬矣

府案瑣登 ○本坡沽賣牛乳向禁燒水然業此者又多犯之近已獲有多人罹於罰典乃若輩仍不知畏依然屢犯不休是亦可見其
營生之詭譎矣美刺罕印度人也以牧牛賣乳為生有本坡生長之蕭某向命之供乳以飲其幼子美常以水糝於乳內蕭子飲之致病蕭延西
醫看視經醫驗出其乳實為糝水故蕭特控之於案二十日經晏太守訊定以所犯屬實因判罰銀二十元示儆

背夫潛遁 ○婦人以夫為家所以倚而終身者也然則結縭之後即當之死靡他然若既失所天貧難存活則迫而改醮向有可原乃
有境地非貧且復有夫有子而因不欲歸其夫家之故竟棄其夫君子而行亦可見南荒風化之澆矣張某者客籍人向在實勝越營生所獲頗
饒故在該處娶有金氏女為妻金亦客入而生長於是邦者數年琴瑟甚已生子一人現已七齡近張以久旅天涯慕歸志切因欲挈眷回里於
前數日道出叻中即寄寓其戚家欲俟便輪再行東渡詎於十九夜其妻託故他出即不見其歸翌日仍復無踪張不禁駭異殊常出而查問聞
人言謂婦之去也原非懷有異心實因不欲言返鄉間故潛回實勝越以依其母耳張聞是耗東歸之志頓沮即擬過回實勝越查探妻之踪跡
若何再為區處云

奸行方便 ○洪某潮人也向在梧槽開設米店營生二十晚約九點鐘時由外言旋道經小坡英大書塾前猝遇二人向洪詢問何處
係住爪亞街之路洪聽其口吻係屬潮人而觀其裝束則新客也知係從客館中遁出者因問其來歷二人支吾莫對洪曰汝之踪跡即不言吾
亦知之但吾本生理中人并非暴客汝可無須隱諱倘能為力吾必為汝籌之若遇歹人則汝必有難保全之虞矣二人聞說乃皆伏地哀求曰
言係由鄉里被擄南來今乘商在客館中遁出聞有族兄在爪亞街開設店營生欲往投之然岐路茫茫正未審從何尋覓也今幸得遇貴人幸為
援手云云洪聞之不禁動憐其之憐憫問二人何姓則一姓從洪一姓盧也洪問此二人何為同姓更動憐其族兄姓名家乘順道帶洪盧
二人前往爪亞街細查訪細細察察無知有其人者洪不得已乃將此二人回店中俟有機曾代其尋覓僱工之所云云亦奸行方
便者也

三品出品

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭次式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君



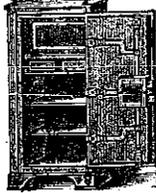
之內有小紙每頭註明字號為憑倘有假冒也公司者始無伴若此字樣即屬假冒請為細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌

嘗思營生之道所最要者則惟儲蓄其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固前無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇出火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼



大英一千八百八十九年十一月廿八號 大清光緒十五年十一月初六日



明嗎也洋行謹啟

烏密酒發賣



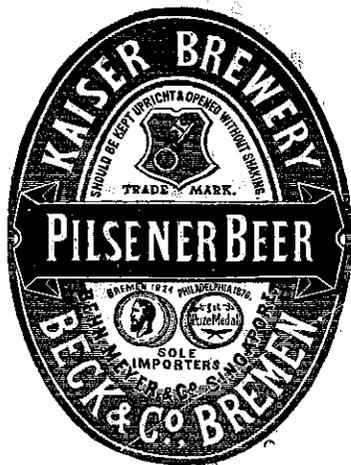
啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲酌飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬池酒出售



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有躉份之購者祈早至惠臨沽買是幸 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明嗎也公司謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往

加勝吧 三寶壟 泗里末

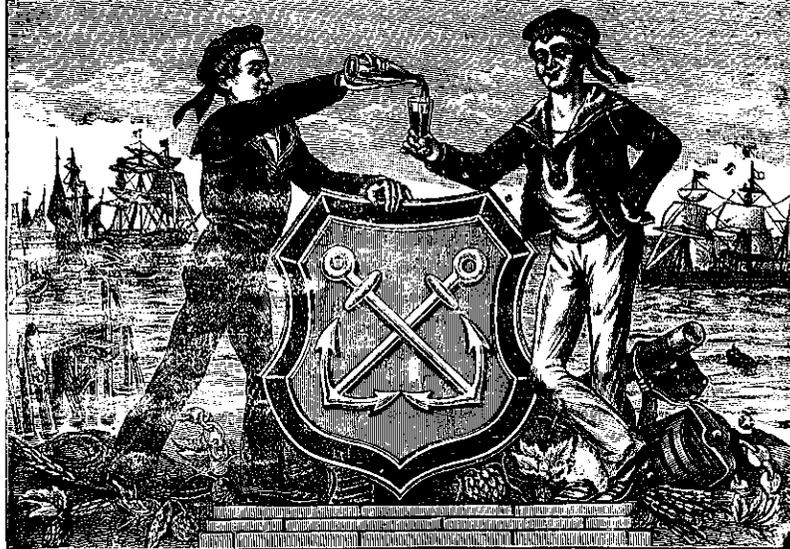
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘各埠均能運往此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十六號 明嗎也洋行謹啟



西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝蜜酒來助發售其酒香美異常且蒸製最為得法功能清涼解毒漆暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭為魚珠之混是所切盼特此佈聞
大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
英憐豐洋行啟

馳名威士枝酒
啟者本行在叻代理發售仙裡谷威士枝酒此酒天下馳名而實得力三府諸士商尤為酷嗜因其氣味清香且能除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零售者且其價甚相宜每箱僅取銀四元七角五分 諸君賜顧祈早惠臨為盼
大英一千八百九十年十一月十四號
牙直里洋行謹啟

賞格照登
立賞格人 苑生號有被李慶炎欠去銀項為數甚鉅蓋他乃前年承充九坡烟酒餉碼之人當日伊家所有椅桌銅器玩物約值銀三千餘元其山頂別墅椅桌銅器玩物約值銀九百餘元另有金銀器備器不計其數當慶炎初死之時各處之物件依然俱在迄今僅閱年餘飾物盡歸烏有似此變遷殊深滋訝茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其搬出寄頓何處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔莪 吉甯 日裡 梭埠 那律 柔佛 登勿蘭等處者祈到本號報說俟查明確實俾得追回抵償之後願將該物項對半均分以酬其勞如該物值銀在一萬元之數則賞給報說人五千元或多或寡照此遞算決不食言至遠近各色人等凡有金銀銅等器及家器產業與慶炎以及慶炎死後會將金銀銅各器代為兌出或將股份物券代為典與於人均祈前來報知如果証據顯然本號自當酌量給賞此帖是實幸勿懷疑
大清光緒十六年九月二十三日
苑生公司章芳琳謹啟

貨棧店鋪出賃
啟者本公司有貨棧一間唐闊異常坐落甘公麻六甲之甘明街第十號門牌并有店舖三間坐落甘公麻六甲子根街第九號十號十一號門牌又貨棧一間坐落三美街舊貨棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈 聞
大英一千八百九十年八月廿九號
大清光緒十六年七月十四日
新嘉坡保險公司謹啟

吉屋出賃
啟者茲有便厝一間在老第官前門牌一十五號即協恒隆現住之厝諸君欲稅請至本號面議此佈
大清光緒十五年十二月初二日
豐興號謹啟

女醫問世
啟者氏向在英習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如 惠臨為盼
大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時款鐘表出售
啟者本店開設在國家信局對門即永安公司之隣專在歐洲督辦各式時款鐘表來助發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須表匙自能上機之銀表每枚價銀五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱備無論洋鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相合金表練金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚為精細保能晷度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨為盼
大英一千八百八十八年四月十七號
模申鐘表店謹啟

矣及軍門抵郡提水而訊從前罪惡概已直認不諱准所供則必牽涉一鄉以為詞且水之年本六十九今供則為七十一現尙未經軍門核奪至其得邀寬典與否猶未得而知之現尙押水於禁云

新出算器

○從來算學之精於漢則推洛下閎於唐則推一行禪師自是而後高人偉士代不乏人雖以氣盈朔虛日月五星推布埃冥然非智慧過人弗能舉也故中星之定自堯至今亦差數度蓋天道幽遠未易窺測耳明萬曆時西法初入中國時則有若南懷仁利瑪竇湯若望諸賢莫不精通其法至 國朝 聖祖仁皇帝首出庶物天縱多能更爲留心算學 欽定數理精蘊歷象考成諸書可謂集大成而包舉善矣世稱從來算學之精以 本朝爲最誠非虛語也近來西學盛行士大夫無不究心斯道學校之中用以爲取士之法蓋以算學之爲用甚大用以涉洋航海布陣行師測量高低遠近皆可取法則焉同治年間西國智慧之士欲新造算器久不能成法蘭西哥買城格致士多馬歷三十四年之功始乃造成斯器凡加減乘除開諸乘方及三角諸法俱可用此器推之兩數俱八位相乘歷時十八秒已算訖八位乘三十六位歷時二十四秒十六位數開平方并校正歷時一分十五秒凡數一任變化此器俱能推之論其速力數秒中得數能至一百續即三十一位數爲一百萬萬萬萬萬萬萬此數之繁幾如天空之星又如氣中之塵而用此器推之殊覺甚便或旋一螺丁或轉一柄或旋一活軸而已此器不須人算而自得數一如代人用心隨即以題即可隨答能推最難推之法速而且準普地球疇人俱不能及又此器不甚大移取亦便今西國大商早已購用之異日價漸貶必可家置一具也夫工欲善其事必先利其器算學爲勞神殫慮之事若有一利器可以代心思之勞者豈止事半功倍而已哉

臺事撮要

○全臺製造總局兼辦鐵路商務張瑾卿觀察在臺供職有年其大封翁僑寓金陵倚閭念切觀察遂稟請劉爵官保賞假兩月內渡省親所有經手各差經爵官保分別位置計鐵路事宜歸黨幼雲直刺承辦製造等事委本局提調薛小亭大令暫行代理商務局所隸駕時斯美兩輪船委蔡碧溪太守總理接照定例所收水脚銀兩每三月一次繳官云○西學堂設立迄今已經四載諸生稟絃春誦精進無疆前者電局需人由總辦孫壽齋司馬稟請分撥九名歸局中調遣所遺額缺另選聰穎子弟補齊自今額數雖已五十名而各省之願來就業者頗繁教習轉治臣不忍屏之門外凡有可造者無不概予成全堂中有幫教習一人一爲劉君鑄傳一爲馮君吉人尤循循善誘和藹可親由是遠近播傳有數人從新嘉坡來負笈從遊願附李桃之列教育之廣亦可見已○日前撫署接得總理衙門電咨內開荷蘭國主作古應請照例辦理云云劉爵官保因在病假期內面諭通商總辦朱君元都轉於上月廿五日偕繙譯委員蔣君錫之赴大稻埕荷蘭領事署甲哈接見之次操法語叙談領事免冠致謝並備茶酒欸之

金鑿餘話

○黑龍江將軍委員領解光緒十六年應進貂皮行抵喜峰口請由戶部派員前往查驗已綴前報茲聞此項貂皮已由司員協同委員裝運入京呈報戶部內務府現經總管內務府大臣咨會戶部定於十月十八日黎明在內廷驗收計索倫達爾虎貂皮二千四百零二張食錢糧鄂倫春貂皮一百一十一張新設興安嶺鄂倫春貂皮九百八十二張統共貂皮三千四百九十五張○爾藍滿恩保庭副都統定於本月十五日已刻在錦什坊街華嘉寺本旗公署內挑補領催三缺馬甲四缺養育兵一缺揀充族長一缺並考送筆帖式繙譯官人員已由該印房傳知應挑應揀應考人等是日進署豫備勿誤○崇文門內寶羊兒胡同西首毓某之女乳名靈兒現年十四歲於本月初十日晚飯後在門外閒立多時忽然失去毓夫婦趕於附近各處尋覓杳如黃鶴又東四牌樓鐘糧胡同孟某之子年甫十六亦於初十日晚走出門外竟未歸家託人於夜間尋覓杳然次日訪尋亦無音信以上二事同出一時或自行逃走抑被匪人拐去固難逆料但京城內子女走失迭有所聞若謂無拐匪引誘吾不信也

會典功成

○內廷會典館自前年秋間開館後各取京外文武大小衙門三十年內之疏奏章程沿革損益一切事宜敬謹繕造冊籍呈送到館以備查核現經該館提調率同纂修協修各官詳將滿漢正副底本核定陸續發交滿漢謄錄分別恭書約於今冬當可告成爲文獻之徵例案之考矣

大工兩誌

○京師太和門與動大工前經貴州巡撫潘偉如中丞奏請由黔報効木植業經列報詎料棟樑杞梓之材於運京後尺寸不敷改由外洋採辦極長楠木解京於十月廿四日由 欽派承修大臣督飭官商木廠丈量明白均堪勝任隨將樑柱位置妥協矣○又 天壇 祈年殿工程前經 欽派承修大臣督飭官商木廠將基址糞除清楚選購木植以便興工經列前報今聞此木不日運京據工程處行知工部琉璃廠監督飭將 祈年殿應用藍色琉璃瓦趕緊燒做以備要需監督志部郎朝李星齋部潤潤於十月廿六日由戶部具領庫銀二萬兩即日備匠燒做陸續解運 天壇備用矣

臺灣瑣記

○本地紳士嚴鏡臣都戎青華少懷大志游學東洋凡英日文字語言無不心領神會且雅擅岐黃術學成回國在滬尾創設醫院歷二十餘年行道濟時活人無算今夏郡察時疫繁興死亡相繼都戎憫之集資在擬擬分設西藥局病者一經診治無不着手成春凡有謝儀概辭不受誠所謂好行其德者歟

屋地出投 ○啟者茲承國家之命定於西本月十五號即華十二月初六日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣屋地二區坐落海山會館街第六廿七號門牌即前海山館基址其地大有二千二百七十八方英尺地券係至一千九百十四年為止每年繳納券費銀六元而投定之後先交價實四分之一更繳券費銀四元其餘拍賣章程應照西字而行至若所餘價實限以二十日內如數清償如有欲觀其地之詳細情形者可向地理司署詢問便得 諸君合意祈為屆期 玉臨拍買此佈
大清光緒十六年十一月廿三日 大英一千八百九十一年正月三號 地里司勿蘭謹啟 拍賣人巴越

委辦順直水災勸捐啟 ○啟者順直為畿輔重地 國家根本所關本年被水成災為百餘年所未有前奉 李傅相電諭令在外華勸捐正在欲行開辦頃復奉 閣浙督憲卞 發到勸辦順直賑捐委札一件關防一顆飭在本坡開局勸捐又聞省善後局司道發來南洋各紳商輪船數十張及局收數百張併蒙汀漳龍道劉派有候選知縣舉人王寬侯選縣丞邱鴻玉龍溪縣學茂才莊輶齡來洋籌辦捐務竊維南洋為殷富之區素多慷慨好施之士十餘年來樂捐鉅款屢得獎叙之榮此次順直奇災尤望大發慈悲共拯飢溺其捐局現設在振成公司內面志切願揚者 請移玉至局面議為幸 光緒十六年十一月廿三日 奏辦順直賑捐委員 陳金鐘 王寬 邱鴻玉 莊黃齡全啟

承受聲明 ○啟者廣興昌之舖在小坡長寮街門牌八十號今項與賴福昌承受准於十一月廿八日下午交易如有欠到各行帳目揭借會等項祈為早日標明如屆期不到是為自誤與賴福昌無涉日後生意與賴生記無涉 光緒十六年十一月廿二日 賴福昌啟

輪船開行 ○啟者敝號有輪船一艘名曰道安甚為堅固快捷準於本月廿三日開輪前往 加勝巴井里汶三寶壟等處 諸君如要配貨以及搭客者請移玉至舊巴武後敝號相商可也 此佈 大清光緒十六年十一月二十日 舊巴武後恒豐號謹啟

被誣辨白 ○啟者昨閱星報刊有柔佛余振茂公司所出御保聲明告白一紙披閱一過駭詫久之按其告白所言係謬妄之詞今略將其原委揭明以見天下事惟憑道理不能任為誣誣焉按振福祥號生理係分東西股振茂號東主余壬癸計佔三之二余黃紹庭佔三之一而潮人杜豪定所得股份係附於余壬癸股內然則壬癸本係振福祥之首東乃竟推為担保銀項人一似振福祥之股份與其無涉者此其意存避就用心之詐可知又按其告白有言杜豪定與余為主蘇夢樓為司事所有銀兩數目皆三人經手伊向不預聞遂至朋比為奸互相吞蝕云云此則尤屬謬絕無倫夫蘇夢樓則在店內司事並無管理銀兩是固人所共知惡得有朋比為奸互相吞蝕之事至謂余有經理銀兩數目之事更屬無稽竊余在於店中係司外帳銀數兩項均非余為握管至於出入銀兩係杜豪定一人掌理而杜豪定與余壬癸有同鄉之誼且屬舊交故其管理銀兩亦係余壬癸所推舉與余何涉至本號之數目則係壬癸妻舅林昌言管理是亦壬癸所薦然則銀兩數目若有不符之處余壬癸儘可向此二人責問又何至將余牽涉而謬加以不美之名且杜豪定辭退管理銀兩之時業已列有清單謂彼尚墊支銀百餘元今壬癸又謂彼借去四千餘元何至兩人之語各有不同可見此中顯有弊端縱余壬癸不欲究明而余亦不能置諸不問今壬癸既稱借去彼銀四千餘元即謂壬癸與杜豪定林昌言二人冥冥究竟誰誰誰誰當場指出即向其道問以歸清楚庶免余之血本無歸幸甚幸甚寄語壬癸其早究明不勝殷盼之至特此直白 大清光緒十六年十一月拾八日 振福祥股份人黃紹庭謹啟

名園出稅 ○啟者附近梧槽大伯公廟後哈咬的毛地方第七十九號門牌和芳園寬平廣闊軒爽異常園內新建有洋樓一間甚為壯麗且園內景色消幽園庭雅潔奇花佳果種植甚繁以此作為公墅或用以居家均甚相宜茲欲出稅與人倘 諸君有欲稅居者請至本號面商便得此佈 大清光緒十六年十一月十一日 漆木街鐵吊橋和合號謹啟

工部局告白 ○啟者西一千八百九十一年所有在本局界內諸店戶所收之稅現經估便已造有冊籍存於本局寫字樓即大會堂內以便叻地諸業主到而查看倘有欲查此冊者除禮拜外每日上午十點鐘起至下午四點半鐘止均可到來查閱但查閱此冊限至西來年正月十二號即華本年十二月初三日止倘諸人有欲指駁者當於本局人員尚未會議此事之前前來辯駁或於會議之日親至訴明以便為之議決逾期不來即作為定準嗣後不得再有更易先此佈明各宜自諒 大英一千八百九十年十二月十一號 大清光緒十六年十月三十日 工部局司理人兼理估稅事務人員厘兒不勝宜禮謹白

東方典當及代理有限公司告白 ○啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專為典當借貸以及代理各事宜倘叻地 諸士商有承遠自主之業或為貨物或係股票或係他項穩妥之件及工部局前者借銀之單抑別項單件行於英京者均可持向本公司告貸即以此物為質 諸君賜顧祈早 惠臨為盼 新嘉坡協理人莫士得洋行東主加末申心士洋行東主吉力 巴智申西豐洋行東主沙八 駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行 代理本公司狀師直拔拿丕亞 大英一千八百九十年十一月十五號

紅頭仔標萬蘭池酒出售

藥酒奇功

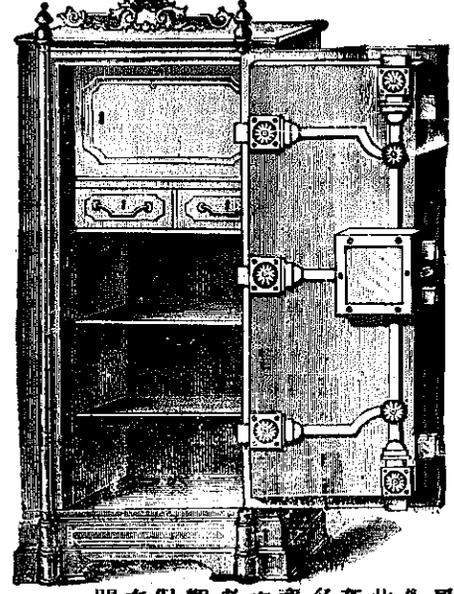
近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實為純神以精迥非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為刊報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取其甚廉每樽洋銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也
光緒十六年閏二月十三日
南京世醫徐海瑞謹識



啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以諸君沽飲者均深讚譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒製本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙

拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱
大英一千八百八十九年 拾二月三號
不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價費最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈
大英一千八百九十年正月四號
不殺呼聲公司即前
加珍目不殺公司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

如以上所黏各標頭無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉
大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼聲即前加珍洋行謹啟

製造之法
精妙異常
酒味甚清
以之蒸釀
者皆為上
等之料保
無偽充之
弊此酒若
仕本坡沽
飲甚屬合
宜且價亦
甚廉諸
翁沽用須
留心辨
認以防魚
目之混因
新嘉坡五坡嘉新
嘉祖家頂上美酒
呼聲公司
不殺呼聲即前加珍洋行謹啟